



# 童途有您 月捐計劃

謝謝您的捐助 為孩子生命添上色彩

我十分樂意每月捐助協康會！

*I would like to be a monthly donor of Heep Hong Society!*

## 個人資料 MY DETAILS (請以英文正楷填寫 Please write in BLOCK letters)

英文姓名：先生/女士 (Surname 姓) (First Name 名)  
 Name in English : Mr / Mrs / Ms \_\_\_\_\_

中文姓名 出生日期 日 月 年  
 Name in Chinese : \_\_\_\_\_ Birthday : \_\_ DD \_\_ MM \_\_ YY

手提電話 住宅電話  
 Mobile No : \_\_\_\_\_ Home Tel : \_\_\_\_\_

傳真 所屬中心(如適用)  
 Fax : \_\_\_\_\_ Centre (if applicable) : \_\_\_\_\_

香港身份證號碼 電郵  
 HKID No : \_\_\_\_\_ Email : \_\_\_\_\_

HK Correspondences Address (香港通訊地址，請以英文填寫)  
 Room/Flat(室) \_\_\_\_\_ Floor(樓層) \_\_\_\_\_ Block(座) \_\_\_\_\_  
 Name of Building/Estate(大廈/閣) \_\_\_\_\_

No. & Name of Street(街/道/里) \_\_\_\_\_

District (地區) \_\_\_\_\_  HK (港島)  KLN (九龍)  NT (新界)

## 一次性捐款 One-off Donation

HK\$1,000  HK\$500  HK\$200  HK\$其他 Other \_\_\_\_\_

## 捐款方法 DONATION METHODS

### 劃線支票 Crossed Cheque 僅適用於一次性捐款 For One-off Donation Only

祈付「協康會」 Payable to "Heep Hong Society"

### 信用卡 Credit Card

VISA  MasterCard  American Express

發咭銀行  
 Card Issuing Bank : \_\_\_\_\_

信用卡號碼  
 Credit Card No : \_\_\_\_\_

持咭人姓名  
 Cardholder's Name : \_\_\_\_\_

有效日期  
 Card Expiry Date : \_\_\_\_月 MM / \_\_\_\_年 YY (必須於6個月內有效)  
 (Valid at least 6 months)

持咭人簽署  
 Cardholder's Signature : \_\_\_\_\_

### 直接存入恒生銀行 Bank with Hang Seng Bank

銀行戶口 Bank Account: 280-348822-002  
 (請連同銀行存款收據正本寄回協康會)  
 (Please mail the original bank-in slip to Heep Hong Society)

- 恕不接受現金捐款。 Cash donation is not accepted.
- 您的個人資料只供寄發收據、募捐及通訊之用，絕對保密。如您不欲收到本會的刊物，請另函通知。  
 Your personal particulars will be treated in strict confidence and will be used for receipting, fund raising and communication purposes only. Please write to us if you do not wish to receive future mailings from Heep Hong Society.
- 請將填妥的捐款表格寄回香港九龍大坑東東裕樓地下一號協康會企業發展部收。  
 Please return the completed donation form to Corporate Development Department, Heep Hong Society, G1, Tung Yu House, Tai Hang Tung Estate, Kowloon, Hong Kong

